

## 美國運通台灣在地好店行銷合約書

台灣美國運通國際股份有限公司 (以下簡稱「美國運通」) 邀請貴公司(以下簡稱「特約商店」)參與暨贊助美國運通台灣在地好店行銷活動(以下簡稱「本合約」)。其細節詳述如下：

### 1. 本合約期限：

- 本合約自民國 2020 年 9 月 16 日起至 2021 年 7 月 15 日止。
- 於本合約有效期間內，雙方得以蓋有公司大小章的書面增補方式(或經活動聯繫人員所屬單位最高經營決策主管電子郵件同意亦可)增加或變更行銷活動及其相關細節，各活動細節請參考附件一。

### 2. 本合約目的：

- 針對特定顧客群有效宣傳推廣特約商店的產品及服務。
- 降低特約商店的廣告費用。
- 建立並強化顧客忠誠度。
- 協助特約商店吸引新客源。
- 增加合作雙方之業務量。
- 回饋雙方之顧客。

### 3. 宣傳與推廣：

- 本合約雙方同意，美國運通及特約商店於此活動或本合約有效期間內可使用他方名稱、商標及其他表彰其業務之文字及圖片以運用於本合約行銷活動計劃之宣傳。本合約雙方並擔保此項授權之效力。
- 本合約任一方若擬將有關參與本行銷活動計劃之事實與內容，對外經由廣告、公開宣佈，或其他方式宣傳時，其內容及媒介須先經過他方之審查及核准。美國運通及特約商店保留所有相關之文案、版面配置及完稿之最終審核權。美國運通保留更改或撤銷任何有美國運通標誌資訊之權利，特約商店亦保留更改或撤銷任何有特約商店標誌資訊之權利。

### 4. 雙方合作方式與義務：

美國運通應負責：

- 設計、製作宣傳品與溝通物及其成本。
- 訓練與告知自己員工活動細節與結構。
- 依本合約雙方協商同意後之書面協議，增刪活動限制與條款以遵守相關法令。

特約商店應負責：

- 依照本合約及其行銷內容自行承擔特約商店優惠折扣並確保提供該優惠給美國運通卡會員。特約商店不得以任何理由向美國運通請求特約商店優惠款項。
- 於活動期間陳列放置活動識別陳列物(POP)於所有參與分店。
- 訓練與告知自己員工活動細節與結構。

餐食

- 所有產品、服務、諮詢、建議及優惠。美國運通非產品或服務之供應者，亦不對其作任何表述或保證。
- 配合提供即協助讓美國運通得順利推廣本合約書所載之優惠，包括但不限於即時回覆任何客訴問題。
- 配合提供活動成效追蹤之相關作業需求。
- 確保在未獲美國運通事前書面同意下，除為遵循台灣法令規定外，特約商店不得自行收集美國運通卡會員資料。

5. 契約終止：

- 本合約雙方保留終止本合約之權利。本合約任一方(包括其直接或間接持有之子公司、有控制關係之關係企業、員工或代表人)於任何情形下均不會因與本合約相關之事項或基於本合約所生之事項而產生任何之間接、附帶、特別、懲罰性或衍生性損害及所失利益負擔任何賠償責任。

6. 機密性：

雙方視此本合約書上之所有條款為商業機密。

7. 適用法律：

雙方在履行本合約之義務時應遵守所有適用法律、法規、及命令，包括但不限於遵守下列法律(如適用):台灣洗錢防制相關法令及貪汙治罪條例相關法令、Equal Credit Opportunity Act (Reg. B)、Fair Debt Collection Practices Act (FDCPA)、Telephone Consumer Protection Act (TCPA)、Truth-in-Lending Act (Reg. Z)、Unfair, Deceptive or Abusive Acts or Practices、Bank Secrecy Act、Gramm-Leach-Bliley Act、美國 1977 年 Foreign Corrupt Practices Act、及英國 2010 年 Bribery Act (統稱反賄賂法)。若美國運通要求，特約商店須書面聲明與保證特約商店無違反反賄賂法，及據其所知，特約商店的經理人、員工、董事、或任何代表特約商店之人無授權或允許違反反賄賂法的任何要約或付款或採取任何行動。

8. 美國運通不擔保本合約之活動效益(如使用人數及次數等)。

9. 除本合約雙方或美國運通卡會員有權要求雙方遵守本合約優惠內容外，任何第三方均不得要求任何一方執行本合約下之權利。

10. 本合約壹式貳份，由雙方各執壹份。若因本合約涉訟，雙方同意以中華民國法律為準據法並以台灣台北地方法院為第一審管轄法院。

特約商店:

姓名：徐和森

職稱：董事長

公司名：商邦餐飲有限公司

公司章：



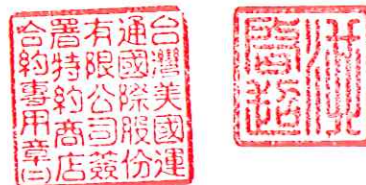
美國運通:

姓名：洪啟超

職稱：特約商行銷業務部總監

公司名：台灣美國運通國際股份有限公司

公司章：





附件一

2020 台灣在地好店行銷活動內容 ( 餐飲優惠 )

美國運通最晚將於每年活動起始前 20 個工作天通知新一年度之活動內容。特約商店於收到內容後 10 天內未提出異議將視為特約商店同意參與下一年度之台灣在地好店行銷活動，並遵守雙方本合約之條款及附件條款內容。

參與活動特約商店名稱  
( 以下簡稱「特約商店」 ) :

特約商店登記名稱  
中文：商邦餐飲有限公司

參與店家名稱、地點、  
電話號碼 ( 請提供招牌  
名稱及營業地址、電  
話，供活動網頁宣傳 )  
及特約商店代號

特約商店中、英文招牌名稱	各店營業電話、商店代號及 營業地址
本店招牌名稱： (中文) 瓦薩美式餐廳 (英文) VASA	電話：02-2657-3315 本店商店代號：0104202481 營業地址：台北市內湖區洲子街 183 號
分店招牌名稱： (中文) 喀漢堡 (英文) Selfish Burger	電話：02-2345-0825 分店商店代號：0104200829 營業地址：台北市信義區莊敬路 180 號
分店招牌名稱： (中文) (英文)	電話： 分店商店代號： 營業地址：
分店招牌名稱： (中文) (英文)	電話： 分店商店代號： 營業地址：
分店招牌名稱： (中文) (英文)	電話： 分店商店代號： 營業地址：

活動聯繫人員：

胡毓樺

聯絡電話：

0921-063-315

e-mail：

yuhua.hu@sunspark-group.com

特約商店官網：

<https://www.vasa.com.tw/>  
<https://selfishburger.com/>

活動期間：

( 包含開始日與結束日 )

2020 年 9 月 16 日(開始日)至 2021 年 7 月 15 日(結束日)(以下空白)

特約商店活動內容

( 適用於現在及未來之新增據點 )：

( 特約商店優惠 )

單筆餐飲消費滿NT\$488或以上，即可享NT\$50折扣優惠。(以下空白)

活動限制與條款：

- 須以任何一張美國運通卡刷卡消費，單筆餐飲消費滿 NT\$488 或以上，即可享 NT\$50 折扣優惠。(「特約商優惠」)
- 每次每桌僅限使用乙張美國運通卡享優惠，拆單消費不適用。
- 除特別註明外，特約商優惠不適用於服務費、不可與其他優惠或折扣一併使用，及不可兌換現金或其他產品。
- 所有產品、服務、諮詢、建議及優惠均由參與特約商根據此條款及細則負責提供予會員。台灣美國運通國際股份有限公司(「美國運通」)並非此優惠所提供的該等產品及 / 或服務之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。
- 美國運通及參與特約商保留於任何時候更改條款及細則之權利。如有任何爭議，美國運通及參與特約商保留最終決定權。

符合活動資格的美國運通卡

所有美國運通簽帳卡、信用卡及聯名卡之卡會員，包括但不限於由(1)美國運通發行之簽帳卡、信用卡及聯名卡、(2)美國運通集團發行之簽帳卡、信用卡及聯名卡、及(3)國內外合作銀行發行之簽帳卡、信用卡及聯名卡。

美國運通宣傳/溝通管道

美國運通得自行決定透過下列任一宣傳/溝通管道：  
台灣在地好店活動專屬網站、店內桌上立牌、eNEWS (TBC)





合約審查表

申請人使用者林雅媛 [tanya.lin] 填寫

承辦處	品牌設計處	承辦部門	台灣行銷企劃部	保管人 (姓名)	使用者溫哲彥 [tonny]
是否為重大合約	非重大合約	是否為制式合約	非制式合約	合約等級	C級-普通機密
合約名稱	美國運通台灣在地好店行銷合約書				
合約保證金	0	合約總金額 (含稅)	0	是否自動續約	否
合約起始日	2020/09/16	合約終止日	2021/07/15	合約需求日	2020/08/18
我方簽約名義人	商邦餐飲有限公司				
備註說明					
合約類別	行銷暨合作類合約		合約到期是否提醒	是	
審核者填寫					
董事長審核意見：					
副董事長審核意見：					
該處最高主管審核意見：					
法務主管審核意見：					
財務主管審核意見：					
其他照會部門主管審核意見：					
部門主管審核意見：					

增加簽人員：

審核完成後，並於雙方用印完成，將檔案匯寄至收貨處，二處加蓋合約交至簽辦處，以利用後查詢及管理方便，謝謝。

圖檢管理處審核完成後存檔

附加檔案			
[M] 主圖運通台灣在地好店行銷合約書 2.01.docx (10.6K)			
[M] 2020年地好店名單及地點圖檔 2.01.docx (10.6K)			
日期	動作	負責人	備註
2020/09/11 09:28	正式用印	使用者林雅媛 [tanya.lin]	
2020/09/12 17:25	核准去印	使用者溫哲彥 [tonny]	
2020/09/16 14:40	加蓋交辦	使用者溫哲彥 [tonny]	合約轉交簽辦處存檔 一併加蓋交辦 [M] 2020年地好店名單及地點圖檔 2.01.docx (10.6K)